

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary				Sender VATID HU26951542				3) Delivery note no 4598545				Page 1							
1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh				1) Customer 1000172924				5) Supplier No. 0091024089				2) Receiver note		4) Dispatchdate 21.11.2023					
10) Your sign				11) Your Order No. 550004521401				17) Dispatch place chHub				6) Freight		Creationday 21.11.2023					
19) Shipping type extra run				20) Incoterms 2010 Free Carrier				21) Packing type 8 PAL				7) Delivery		14) Our Order-No. 25703082					
25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno				22) Dispatch sign				23) Total weight kg gross 880,0 net 541,0				26) Receipt-/unload-point 14249							
27) Pos 28) Bosch-Order-No.				29) Description of delivery				30) Quantity				40) Receiver notes							
1				Control Unit;ATDG-1-4.6				640				Qty.(ls) +/-		Notes					
180355 018				KUEHNLE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 640 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 8 Quantità Imballi: 8 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 22/11/22 Firma															
500344 0230																			
Rotation Receiver notes				42) Entry notes				43) Quantity check				44) Quality check/Testreport				45) Receiver		46) Invoice check	
Date Name bzw Nr																			



N/FG06/15

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.

-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó önni ki saját felelősségére.

Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land)						NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF									
Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY						A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)									
Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land)						Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)									
MAGNA PT S.p.A VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO ITALY						1356									
Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)						További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)									
helység / place / Ort MODUGNO ország / country / Land ITALY															
Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)						A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer									
helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY Időpont / date / Datum 20231121															
Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente															
SAP1370740															
Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes		Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³			
103		PAL		C		KFZ-RÜBEHOR		R		11,843.000					
Osztály Class		Szám Number		Betű Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe		ADR		11.843.000					
A feladó rendelkezésével (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)						Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger			
13						19									
Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung						14									
Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment						Frachtzahlungsanweisungen						Különleges megállapodások Special agreements		Besondere Vereinbarungen	
Bérmente, freight paid, frei						Bémentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei x									
Kiállítás helye, időpontja Established in am on 20231121						Hatvan						Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.		24	
A feladó aláírása és bélyegzője Signature and Stamp of the sender Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2. EOR HU001 HU11672953						A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier KOEHNIG-NACHHILFEN via dei Ciclamini, s.n.c. 70026 Modugno (BA)						Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee			
Jármű Vehicle Fahrzeug		Regisztrációs szám Registration number Kennzeichen		Rakomány Useful load Nutzlast		25									
		R15786B													
		R18127C													
27 NOV 2023												"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			